

Két felirat

A Szamosújvárra érkező rabokat a következő üdvözlő felirat fogadta:

AKIK ITT BELÉPTEK, HAGYJATOK FEL
MINDEN REMÉNNYEL

Dante-idézet, a *Pokolból*. De ez mégiscsak az *Isteni Színjáték* része.

Beljebb, Martinuzzi Fráter György, pálos szerzetes, nagyváradi püspök, Erdély helytartója 1542-ben épített, börtönné alakított gyönyörű kastélyában egy másik feliratot olvashattunk a főbejárat kövébe vésve:

DOMINUS ADIUTOR ET PROTECTOR
MEUS QUEM TIMEBO

Ez pedig azt jelenti: Az Úr az én segítségem és védelmezőm, kitől féljek?

Az első rögtönzött transzparens, a második kőbe írt üzenet.